



СЕТЕВОЙ УДАРНЫЙ ГАЙКОВЕРТ

**MESSER IW-600**



Инструкция по эксплуатации





## УСТРОЙСТВО

|   |                                             |  |
|---|---------------------------------------------|--|
| 1 | Держатель головок (наружный четырехгранник) |  |
| 2 | Триггерный переключатель                    |  |
| 3 | Включение/выключение при разворачивании     |  |
| 4 | Включение/выключение при наворачивании      |  |
| 5 | Ручка                                       |  |
| 6 | Шнур питания                                |  |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|    |                                                   |      |
|----|---------------------------------------------------|------|
| 7  | Гайковерт                                         | 1 шт |
| 8  | Сменная головка 36 мм                             | 1 шт |
| 9  | Съемная боковая рукоять                           | 1 шт |
| 10 | Пластмассовый кейс для хранения и транспортировки | 1 шт |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Мощность (Вт)                          | 1200        |
| Напряжение (В)                         | 220         |
| Частота вращения шпинделя (об/мин)     | 1200        |
| Крутящий момент (Нм)                   | 1000        |
| Макс. размер сменной головки           | M22–M30     |
| Посадка (наружный четырехгранник) (мм) | 1" (25,4)   |
| Размеры (ДхШхВ) (мм)                   | 415x110x255 |
| Длина сетевого шнура (м)               | 2,5         |
| Вес (кг)                               | 9,1         |

Сетевой ударный гайковерт **MESSER IW-600** предназначен для завинчивания и вывинчивания винтов/болтов, а также для затягивания и отпуска гаек в указанном диапазоне размеров.

Рабочий процесс подразделяется на две фазы: заворачивание и затягивание (работает ударный механизм). Ударный механизм включается как только резьбовое соединение затягивается. При выворачивании винтов и шурупов или отвинчивании гаек этот процесс протекает в обратной последовательности.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Внимательно прочитайте все инструкции, приведенные ниже!

Невыполнение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме оператора.

Термин «электроинструмент» во всех перечисленных ниже предупреждениях относится к вашему сетевому инструменту, а так же к аккумуляторному (беспроводному) инструменту.

**СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ!**

## БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.

Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение могут привести к аварии и травмам.

б) Не работайте электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Двигатель электроинструмента при работе создает искры, которые могут воспламенить пары огнеопасных жидкостей.

в) Не допускайте в рабочую зону посторонних.

г) При проведении работ не отвлекайтесь на посторонние раздражители. Отвлечение может привести к потере контроля над инструментом.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Электроинструмент должен быть всегда заземлен в соответствии с действующими нормами и правилами. Ни при каких условиях не вносите изменения в конструкцию вилки, не удаляйте заземляющий контакт. Не используйте адаптеры. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если у Вас возникают сомнения относительно наличия надлежащего заземления. Правильное заземление обеспечивает путь с наименьшим сопротивлением для электрического тока в случае возникновения неисправности или поломки электроинструмента.
- б) Во время работы избегайте прямого контакта с заземленными поверхностями. Риск поражения электрическим током существенно возрастает, если Ваше тело входит в цепь заземления.
- в) Не подвергайте инструмент воздействию воды (дождь, помещения с повышенной влажностью воздуха). Вода, попавшая в электроинструмент, существенно повышает риск поражения электрическим током.
- г) Не используйте кабель не по назначению. Не переносите электроинструмент за кабель. Держите кабель вдали от источников тепла, агрессивных жидкостей, острых предметов и движущихся частей. Поврежденный кабель следует немедленно заменить. Несоблюдение данных требований может привести к поражению электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.

## ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Будьте внимательны, смотрите, что вы делаете, используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали или находитесь под влиянием лекарств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- б) Во время работы используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства обеспечения индивидуальной безопасности, такие как респиратор, нескользящие защитные ботинки, каска или наушники значительно снижают риск получения травмы.
- в) Во избежание несанкционированного запуска инструмента убедитесь, что тумблер находится в положении «Выкл» перед тем как подключать электроинструмент к сети.
- г) Перед запуском электроинструмента убедитесь, что в зоне вращающихся деталей нет посторонних предметов.
- д) При работе выбирайте такое положение тела, которое обеспечит удобство в работе и позволит контролировать ситуацию в экстренных случаях. Всегда надежно удерживайте инструмент в руках.
- е) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте его только по назначению.
- б) Не используйте электроинструмент с неисправным тумблером «Вкл/Выкл». Любое оборудование, которое не может управляться с помощью переключателя, чрезвычайно опасно и должно быть немедленно отремонтировано.



- в) Отключите электроинструмент от сети перед выполнением любых регулировок, замены принадлежностей или перед консервацией. Данная предосторожность снижает риск самопроизвольного запуска электроинструмента.
- г) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте, не допускайте к работе лиц, не ознакомленных с общими правилами техники безопасности и с настоящей инструкцией. Электроинструмент в руках неопытного пользователя опасен для него и окружающих.
- д) Бережно обращайтесь с инструментом. Следите за тем, чтобы он находился в чистоте.
- ж) Не используйте электроинструмент с выявленными повреждениями. Большинство несчастных случаев происходит из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- з) Используйте электроинструмент только по прямому назначению. Используйте только принадлежности, предназначенные для конкретного типа электроинструмента. Выбирайте аксессуары и насадки в соответствии с этими инструкциями и условиями работы.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ УДАРНЫМ ГАЙКОВЕРТОМ

- Перед работой убедитесь, что крепеж, с которым Вы собираетесь работать, не имеет контакта с проводом под напряжением, иначе Вы можете попасть под удар электротоком.
- Держите гайковерт крепко и надежно из-за высокого крутящего момента, ненадолго возникающего при отворачивании винтов и гаек.
- По возможности закрепляйте заготовку в тисках или других устройствах. Это сделает вашу работу более безопасной.
- Всегда дожидайтесь полной остановки электроинструмента, прежде чем положить его. Вставка инструмента может заклинить и привести к потере контроля над электроинструментом.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Электродвигатель был разработан только для напряжения в электросети в 220-240В. Всегда проверяйте, что источник питания соответствует напряжению, указанному на шильдике инструмента.

Ваш ударный гайковерт **MESSER IW-600** имеет двойную изоляцию в соответствии с EN 60745; поэтому заземляющий провод не требуется.

## УСТАНОВКА СМЕННОЙ ГОЛОВКИ

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед использованием ударного гайковерта внимательно прочитайте инструкцию.

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой или заменой сменной головки всегда отключайте инструмент из сети.

Выберете сменную головку нужного размера и установите ее на внешний четырехгранник.

- Обратите внимание на надежность установки головки (установленная головка прочно и до упора сидит на держателе гайковерта). Если сменная головка установлена неправильно (ненадежно) она при включении гайковерта может слететь с четырехгранника и нанести оператору травму, либо нанести механические повреждения крепежным элементам. (Рис. 1)

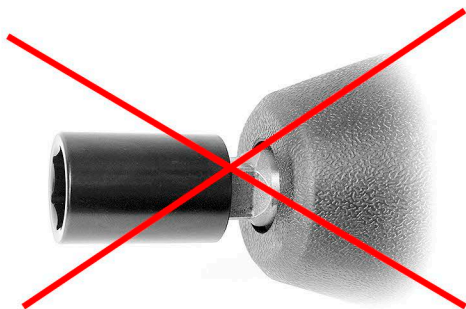


Рис.1

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Чтобы запустить гайковерт, нажмите на верхнюю или нижнюю часть триггерного переключателя и удерживайте его нажатым.
- Чтобы выключить гайковерт, отпустите триггерный переключатель.
- Если инструмент не используется, выключите его из сети.

Нажимая на нижнюю часть переключателя (F) и удерживая ее, вы включаете гайковерт в режим заворачивания (вращение по часовой стрелке), - на верхнюю часть (R) – в режим выворачивания (против часовой стрелки). (Рис. 2)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед включением инструмента в розетку питания, всегда проверяйте, что триггерный переключатель работает надлежащим образом и возвращается в нейтральное положение (ВЫКЛ), если его отпустить.



Рис.2

**ВНИМАНИЕ!!!** Изменяйте направление вращения только тогда, когда гайковерт полностью остановится.

Изменение направления перед остановкой инструмента может привести к его поломке. Триггерный переключатель является реверсивным и обеспечивает вращение по часовой стрелке или против часовой стрелки.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Доверяйте обслуживание и ремонт электроинструмента только специализированному сервису, использующему оригинальные запасные части. Так Вы получите гарантию в корректной работе и безопасности оборудования.

## **УГОЛЬНЫЕ ЩЕТКИ**

Угольные щетки инструмента (расходный материал) в процессе работы изнашиваются и должны быть заменены, когда износ достигнет своего предела.

**Внимание:** Обязательно заменяйте щетки в паре.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантия на инструмент 1 год со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации и обслуживания.

Использование неоригинальных расходных комплектующих влечет снятие инструмента с гарантии.

## **КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

111024, г. Москва, Андроновское шоссе, дом 26, стр.4.

Тел. (495)710-88-01; (495)230-03-28

**E-mail: [stock@messer.su](mailto:stock@messer.su)**

**[www.messer.su](http://www.messer.su)**

# ТЕХНИЧЕСКАЯ ТАБЛИЦА

|  | КЛАСС ПРОЧНОСТИ |      |      |       |       |       |       |       |       | <br>MM |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  | 3.6             | 4.6  | 5.6  | 5.8   | 6.8   | 8.8   | 9.8   | 10.9  | 12.9  |                                                                                           |
|                                                                                  | N.m             |      |      |       |       |       |       |       |       |                                                                                           |
| M 1.6                                                                            | 0.05            | 0.07 | 0.09 | 0.11  | 0.14  | 0.18  | 0.21  | 0.26  | 0.31  | 3.2                                                                                       |
| M 2                                                                              | 0.11            | 0.14 | 0.18 | 0.24  | 0.28  | 0.38  | 0.42  | 0.53  | 0.63  | 4                                                                                         |
| M 2.5                                                                            | 0.22            | 0.29 | 0.36 | 0.48  | 0.58  | 0.78  | 0.87  | 1.09  | 1.31  | 5                                                                                         |
| M 3                                                                              | 0.38            | 0.51 | 0.63 | 0.84  | 1.01  | 1.35  | 1.52  | 1.9   | 2.27  | 5.5                                                                                       |
| M 4                                                                              | 0.71            | 0.95 | 1.19 | 1.59  | 1.91  | 2.54  | 2.86  | 3.57  | 4.29  | 7                                                                                         |
| M 5                                                                              | 1.71            | 2.28 | 2.85 | 3.8   | 4.56  | 6.09  | 6.85  | 8.56  | 10.3  | 8                                                                                         |
| M 6                                                                              | 2.94            | 3.92 | 4.91 | 6.54  | 7.85  | 10.5  | 11.8  | 14.7  | 17.7  | 10                                                                                        |
| M 8                                                                              | 7.11            | 9.48 | 11.9 | 15.8  | 19    | 25.3  | 28.4  | 35.5  | 42.7  | 13                                                                                        |
| M 10                                                                             | 14.3            | 19.1 | 23.8 | 31.8  | 38.1  | 50.8  | 57.2  | 71.5  | 85.8  | 17                                                                                        |
| M 12                                                                             | 24.4            | 32.6 | 40.7 | 54.3  | 65.1  | 86.9  | 97.7  | 122   | 147   | 19                                                                                        |
| M 14                                                                             | 39              | 52   | 65   | 86.6  | 104   | 139   | 156   | 195   | 234   | 22                                                                                        |
| M 16                                                                             | 59.9            | 79.9 | 99.8 | 133   | 160   | 213   | 240   | 299   | 359   | 24                                                                                        |
| M 18                                                                             | 82.5            | 110  | 138  | 183   | 220   | 293   | 330   | 413   | 495   | 27                                                                                        |
| M 20                                                                             | 117             | 156  | 195  | 260   | 312   | 416   | 468   | 585   | 702   | 30                                                                                        |
| M 22                                                                             | 158             | 211  | 264  | 352   | 422   | 563   | 634   | 792   | 950   | 32                                                                                        |
| M 24                                                                             | 202             | 270  | 337  | 449   | 539   | 719   | 809   | 1011  | 1213  | 36                                                                                        |
| M 27                                                                             | 298             | 398  | 497  | 663   | 795   | 1060  | 1193  | 1491  | 1789  | 41                                                                                        |
| M 30                                                                             | 405             | 540  | 675  | 900   | 1080  | 1440  | 1620  | 2025  | 2430  | 46                                                                                        |
| M 33                                                                             | 550             | 734  | 917  | 1223  | 1467  | 1956  | 2201  | 2751  | 3301  | 50                                                                                        |
| M 36                                                                             | 708             | 944  | 1180 | 1573  | 1888  | 2517  | 2832  | 3540  | 4248  | 55                                                                                        |
| M 39                                                                             | 919             | 1226 | 1532 | 2043  | 2452  | 3269  | 3678  | 4597  | 5517  | 60                                                                                        |
| M 42                                                                             | 1139            | 1518 | 1898 | 2530  | 3036  | 4049  | 4555  | 5693  | 6832  | 65                                                                                        |
| M 45                                                                             | 1425            | 1900 | 2375 | 3167  | 3800  | 5067  | 5701  | 7126  | 8551  | 70                                                                                        |
| M 48                                                                             | 1716            | 2288 | 2860 | 3813  | 4576  | 6101  | 6864  | 8580  | 10296 | 75                                                                                        |
| M 52                                                                             | 2210            | 2947 | 3684 | 4912  | 5895  | 7859  | 8842  | 11052 | 13263 | 80                                                                                        |
| M 56                                                                             | 2737            | 3650 | 4562 | 6083  | 7300  | 9733  | 10950 | 13687 | 16425 | 85                                                                                        |
| M 60                                                                             | 3404            | 4538 | 5673 | 7564  | 9076  | 12102 | 13614 | 17018 | 20422 | 90                                                                                        |
| M 64                                                                             | 4100            | 5466 | 6833 | 9110  | 10932 | 14576 | 16398 | 20498 | 24597 | 95                                                                                        |
| M 68                                                                             | 4963            | 6617 | 8271 | 11029 | 13234 | 17646 | 19851 | 24814 | 29777 | 100                                                                                       |

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Вы должны дождаться остановки инструмента, если вы хотите изменить направление вращения, нажав переключатель.
2. Крутящий момент увеличится пропорционально времени операция. Когда вы хотите затянуть или ослабить болт, дайте гайковерту поработать более 5 секунд. Но это не означает, что при этом крутящий момент будет увеличиваться.





## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---



## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

ДЛЯ ЗАМЕТОК

---



[www.messer.su](http://www.messer.su)

.....